



**ÉTLAP ÉS ITALLAP**  
SPEISE- UND GETRÄNKEKARTE  
MENU AND BEVERAGES

- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> - Glutén   Gluten   Gluten                   | <b>8</b> - Diófélék   Nuts   Schalenfrüchte     |
| <b>2</b> - Rákfélék   Crustacean   Krebstiere         | <b>9</b> - Zeller   Celery   Sellerie           |
| <b>3</b> - Tojás   Egg   Ei                           | <b>10</b> - Mustár   Mustard   Senf             |
| <b>4</b> - Hal   Fish   Fisch                         | <b>11</b> - Szezámag   Sesame   Sesam           |
| <b>5</b> - Földimogyoró   Peanuts   Erdnuss           | <b>12</b> - Kén-dioxid   Sulfites   Sulfite     |
| <b>6</b> - Szójabab   Soy   Soja                      | <b>13</b> - Csillagfürt   Lupins   Lupinen      |
| <b>7</b> - Tej   Milk or lactose   Milch oder Lactose | <b>14</b> - Puhatestűek   Molluscs   Weichtiere |

## ITALLAP / BEVERAGES / GETRÄNKE

### Üdítőitalok / Soft drinks / alkoholfreie Getränke

Coca-Cola, Coca-Cola zero (0,5 l)	900 Ft
Sprite (0,5 l)	900 Ft
Gyömbér   Ginger ale (0,5 l)	900 Ft
Tonic (0,5 l)	900 Ft
Fanta narancs   Orange (0,5 l)	900 Ft
Szénsavas ásványvíz   Sparkling water   Wasser mit Kohlensäure (0,5 l)	550 Ft
Szénsavmentes ásványvíz   Still water   Wasser ohne Kohlensäure (0,5 l)	550 Ft
Szódavíz   Soda-water   Sodawasser (0,1l)	100 Ft

### Cappy rostos / Cappy fruit drinks / Cappy Fruchtgetränke

Narancs   Orange   Orange (0,33 l)	850 Ft
Alma   Apple   Apfel (0,33 l)	850 Ft
Őszibarack   Peach   Pfirsich (0,33 l)	850 Ft
Eper   Strawberry   Erdbeer (0,33 l)	850 Ft
Multivitamin   Multivitamins   Multivitamine (0,33 l)	850 Ft
Alma-körte   Apple-pear   Apfel-Birne (0,5 l)	850 Ft
Őszibarack-dinnye   Peach-Melon   Pfirsich-Melone (0,5 l)	850 Ft
Multivitamin   Multivitamins   Multivitamine (0,5 l)	850 Ft

### Fuze Tea - több ízben (0,5 l)

Fuze ice tea - several flavors

Fuze Eis-Tee - mehr Geschmäck

850 Ft

### Házi Limonádé - több ízben

Homemade Lemonade - several flavors

Hausgemachte Limonade - mehr Geschmäck

0,5 l 1000 Ft 1 l 1 650 Ft

## ITALLAP / BEVERAGES / GETRÄNKE

### Kávék és teák / Coffees and Teas / Kaffee und Tee

Espresso	750 Ft
Hosszú Kávé   Americano   Americano	750 Ft
Cappuccino	890 Ft
Melange	1 290 Ft
Ristretto	750 Ft
Dupla Espresso   Double espresso   Doppelter Espresso	1 050 Ft
Espresso Macchiato	890 Ft
Caffé Latte	990 Ft
Cortado	890 Ft
Forró csoki   Hot chocolate   Heiße Schokolade	1 190 Ft
Tej   Milk   Milch (0,15 l)	120 Ft
Laktózmentes tej   Lactose-free milk   Laktosefreie Milch (0,15 l)	150 Ft
Növényi ital   Plant based beverage   Pflanzliches Getränk (0,15 l)	250 Ft
Tejszínhab   Whipped cream   Schlagsahne	190 Ft
Forró Tea   Hot Tea   Heißer Tee	690 Ft
fekete, gyümölcs, zöld   black, fruit, Früchtetee   schwarz, green, grün	

**Kávénk rendelhetőek koffeinmentes változatban is.**

Our coffee selection can be ordered in decaffeinated version, as well.

Jeder Kaffee kann koffeinfrei bestellt werden.

## ITALLAP / BEVERAGES / GETRÄNKE

### Csapolt sörök / Draught beer / Bier vom Fass

Staropramen Világos   Staropramen Light Ale   Staropramen Helles (0,3 l)	900 Ft
Staropramen Világos   Staropramen Light Ale   Staropramen Helles (0,5 l)	1 400 Ft

### Üveges sörök / Bottled beer / Flasche bier

Stella Artois (0,5 l)	1 200 Ft
Stella Artois N.A (0,33 l)	900 Ft
Heineken (0,33 l)	990 Ft
Heineken (0,5 l)	1 200 Ft
Borsodi Világos   Borsodi Light Ale   Borsodi Helles (0,5 l)	890 Ft
Staropramen Világos   Staropramen Light Ale   Staropramen Helles (0,5 l)	1 200 Ft
Staropramen Búza   Wheat beer   Weizenbier (0,5 l)	1 200 Ft
Staropramen Dark (0,5 l)	1 200 Ft

### Dobozos sörök / Boxed beer / Dosenbier

Borsodi Világos   Borsodi Light Ale   Borsodi Helles (0,5 l)	950 Ft
Staropramen Világos   Staropramen Light Ale   Staropramen Helles (0,5 l)	990 Ft
Ízesített Borsodi világos N.A   Flavoured beer N.A   Bier mit Geschmack N.A. (0,5 l)	900 Ft

### Borok / Wine / Wein

	0,1 l	0,75 l
Font Kékfrankos száraz   dry   trocken	550 Ft	3 200 Ft
Font Kövidinka száraz   dry   trocken	550 Ft	3 200 Ft
Font Csereszegi Fűszeres száraz   dry   trocken	550 Ft	3 200 Ft
Font Csereszegi Fűszeres félédes   semi sweet   halbsüß	550 Ft	3 200 Ft
Font Irsai Olivér száraz   dry   trocken	650 Ft	3 500 Ft
Font Kékfrankos Rosé száraz   dry   trocken	650 Ft	3 500 Ft
Varga Merlot édes   sweet   süß	550 Ft	3 200 Ft

## ITALLAP / BEVERAGES / GETRÄNKE

### Likőrök / Liqueurs / Liköre

Bailey's

**0,06 l**

1 700 Ft

### Rumok / Rum / Rum

Bacardi Superior

**0,02 l**

**0,04 l**

650 Ft

1 300 Ft

### Tequila

Sierra Tequila

**0,02 l**

**0,04 l**

900 Ft

1 800 Ft

El Jimador

1000 Ft

2 000 Ft

### Whiskey

Johnnie Walker Red Label

**0,02 l**

**0,04 l**

800 Ft

1 600 Ft

Jameson

900 Ft

1 800 Ft

Jack Daniel's

900 Ft

1 800 Ft

### Gyomorkeserűk / Bitters

Zwack Unicum

**0,02 l**

**0,04 l**

750 Ft

1 500 Ft

Jägermeister

750 Ft

1 500 Ft

### Gin

Beefeater

**0,02 l**

**0,04 l**

700 Ft

1 400 Ft

### Vodka

Finlandia

**0,02 l**

**0,04 l**

600 Ft

1 200 Ft

### Panyolai Pálinkák / Panyola Spirits / Panyola Schnaps

Érlelt Szatmári Szilva 45%

**0,02 l**

**0,04 l**

1 000 Ft

2 000 Ft

Ripened Plum of „Szatmár” | Gereift Pflaume von „Szatmár”

Birsalma 40% | Quince Apple | Quitte

1 000 Ft

2 000 Ft

Fekete Cseresznye 42% | Black Cherry | Schwarze Kirsche

1 000 Ft

2 000 Ft

Kajszibarack 40% | Apricot | Aprikosen

1 000 Ft

2 000 Ft

Irsai Szőlő 43% | Irsai Grapes | Irsai Trauben

1 000 Ft

2 000 Ft

Ágyas több ízben 38%

1 000 Ft

2 000 Ft

Barrel-aged several flavors | Fassgereifter mehr Geschmäck

SQ több ízben 52% | SQ several flavors | SQ mehr Geschmäck

1 250 Ft

2 500 Ft

## LEVESEK / SOUPS / SUPPEN

**Forró csontleves cérnametéllel (1, 3, 9)** 1 590 Ft  
Hot bone broth with vermicelli / Heiße Knochenbrühe mit Fadennudeln

**Orjaleves házi tésztával, tormával (1, 3, 9)** 1 990 Ft  
Pork bone soup with homemade pasta, horseradish  
Suppe aus Schweineknochen mit hausgemachter Pasta, Meerrettich

**Lestyános húsgombóc leves citrommal (9)** 1 990 Ft  
Lovage meatball soup with lemon  
Liebstöckel-Fleischnudelsuppe mit Zitrone

**Bableves csipetkével (1,3,9)** 1 890 Ft  
Bean soup with pinched noodles / Bohnensuppe mit Nockerln

**Babgulyás (1,3,9)** 2 890 Ft  
Bean goulash | Bohnengulasch

**Zellerkrém leves fűszeres sült zellerrel, magvakkal (9)** 1 890 Ft  
Celery cream soup with spiced roasted celery and seeds  
Selleriecremesuppe mit gewürztem gebratenem Sellerie und Kernen

## GYERMEKEKNEK AJÁNLJUK

WE RECOMMEND IT FOR CHILDREN / WIR EMPFEHLEN ES FÜR KINDER

**Rántott csirkemell filé vegyes körettel (1,3)** 2 390 Ft  
Breaded chicken fillet with mixed garnish  
Paniertes Hähnchenfilet mit gemischter Beilage

**Rántott trappista sajt szalmaburgonyával (1,3,7)** 2 390 Ft  
Fried Trappista cheese with straw potatoes  
Gebackener Trappista-Käse mit Strohkartoffeln

**Bolognai tészta (1,3,7)** 2 390 Ft  
Bolognese pasta | Bolognese-Nudeln

**Hasáburgonya** 790 Ft  
French fries | Pommes Frites

**Sült édesburgonya** 990 Ft  
Roasted sweet potatoes | Gebackene Süßkartoffeln

## FŐÉTELEK / MAIN DISHES / HAUPTGERICHTE

<b>Cézár saláta ropogós kenyér chipsszel és parmezánnal (1, 3, 7, 10)</b>	<b>2 090 Ft</b>
Caesar salad, crispy bread chips, parmesan   Caesar-Salat, knusprigen Brotscheiben, parmesan	
• <b>Extra grillezett csirkemell / grilled chicken breast / gegrillte Hühnerbrust</b>	<b>1 290 Ft</b>
• <b>Extra garnélarák / schrimp / Garnelen (2)</b>	<b>1 890 Ft</b>
<b>Diós-zelleres kacsasaláta kéksajttal (7, 8, 9)</b>	<b>3 990 Ft</b>
Walnut-celery duck salad with blue cheese Walnuss-Sellerie-Entensalat mit Blauschimmelkäse	
<b>Trappista sajt rántva rizi-bizivel, tartármártással (1, 3, 7, 10)</b>	<b>3 490 Ft</b>
Fried Trappista cheese with rice and peas, tartar sauce Gebackener Trappista-Käse mit Reis und Erbsen, Tartarsoße	
<b>Erdei gombapaprikás galuskával (1, 7)</b>	<b>3 190 Ft</b>
Wild mushroom paprika stew with dumplings   Waldpilzpaprikasch mit Nockerln	
<b>Pasta Toscana (1, 3, 7)</b>	<b>2 990 Ft</b>
Pasta Toscana   Pasta Toscana	
<b>Grillezett harcsafilé magyaros gombaraguval és kapros-túrós galuskával (1,4,7)</b>	<b>4 690 Ft</b>
Grilled catfish fillet with Hungarian mushroom ragout and dill-cottage cheese dumplings Gegrilltes Welsfilet mit ungarischem Pilzragout und Dill-Quark-Nockerln	
<b>Arany durbincs toszkán tésztával (1,3,4,7)</b>	<b>4 490 Ft</b>
Golden bream with Tuscan pasta   Goldbrasse mit toskanischer Pasta	
<b>Spárgás-baconos csirkemell, friss kevert salátával és rizskrokettel (1,3,7)</b>	<b>3 990 Ft</b>
Asparagus-bacon chicken breast with fresh mixed salad and rice croquette Spargel-Bacon-Hähnchenbrust mit frischem gemischtem Salat und Reiskroketten	
<b>Rántott csirkemell filé hasáburgonya (1,3)</b>	<b>3 490 Ft</b>
Breaded chicken breast fillet with French fries   Paniertes Hähnchenbrustfilet mit Pommes frites	
<b>Vaslapon sült kacsamell currys-limeos vöröslencse főzelékkel</b>	<b>4 590 Ft</b>
Grilled duck breast with curry-lime red lentil stew Gegrillte Entenbrust mit Curry-Limetten-Rotlinseneintopf	
<b>Rántott sertésborda hasáburgonya (1,3)</b>	<b>3 490 Ft</b>
Breaded pork chop with French fries / Paniertes Schweinekotelett mit Pommes frites	

## FŐÉTELEK / MAIN DISHES / HAUPTGERICHTE

<b>Termál tekercs vegyes körettel (1,3,7)</b>	<b>4 190 Ft</b>
Thermal roll with mixed garnish   Termalrolle mit gemischter Beilage	
<b>Kapros juhtúróval töltött sertésborda édesburgonya hasábbal (1,3,7)</b>	<b>4 190 Ft</b>
Pork chop stuffed with dill-flavored sheep cheese, served with sweet potato fries Schweinekotelett gefüllt mit Dill-Schafskäse, serviert mit Süßkartoffelpommes	
<b>Bolognai rigatoni, parmezán sajt (1,3,7,9)</b>	<b>3 990 Ft</b>
Rigatoni Bolognese with Parmesan cheese   Rigatoni Bolognese mit Parmesan	
<b>Pácolt flekken tárkonyos mustárral, grillezett zöldségekkel, pirított burgonyával (1,10)</b>	<b>4 490 Ft</b>
Marinated pork steak with tarragon mustard sauce, grilled vegetables and roasted potatoes Marinierte Schweinesteak mit Estragon-Senfsoße, gegrilltem Gemüse und Röstkartoffeln	
<b>Marhapörkölt galuskával (1,3)</b>	<b>4 490 Ft</b>
Beef stew with dumplings   Rindergulasch mit Nockerln	
<b>Pacalpörkölt sós burgonyával</b>	<b>4 490 Ft</b>
Tripe stew with salted potatoes   Kuttelgulasch mit Salzkartoffeln	
<b>Termál tál 2 főre / Thermal plate for 2 / Thermal Platte für 2 Personen (1,3,7)</b>	<b>9 990 Ft</b>
Termál tekercs, grillezett csirkemell, cigánypecsenye, rántott Trappista, hasábburgonya, rizs Thermal roll, grilled chicken fillet, grilled pork neck, fried Trappista cheese, fried potatoes, rice Termalrolle, gegrilltes Hähnchenfilet, gegrillter Schweinenacken, gebackener Trappista-Käse, Bratkartoffeln und gedünsteter Reis	
<b>Bőség tál 2 főre / Feast platter for 2 / Festplatte für 2 (1,2,3,7,10)</b>	<b>10 990 Ft</b>
Termál tekercs, pácolt flekken tárkonyos mustármártással, rántott csirkemell filé, grillezett ráknyárs, sült burgonya és friss kevert saláta Thermal roll, marinated pork steak with tarragon mustard sauce, breaded chicken fillet, grilled shrimp skewer, fried potatoes, and fresh mixed salad Termalrolle, mariniertes Schweinesteak mit Estragon-Senfsoße, paniertes Hähnchenfilet, gegrillter Garnelenspieß, Bratkartoffeln und frischer gemischter Salat	
<b>„Barack java” tál 2 főre / „Peach Delight” for 2 / „Pfirsich-Genuss” Platte für 2 (1,3,4,7)</b>	<b>13 990 Ft</b>
Kapros juhtúróval töltött sertésborda, aranydurbincs egészben sütve, rozé kacsamell, görög saláta és édesburgonya hasáb Pork chop stuffed with dill-flavored sheep cheese, whole grilled gilt-head bream, pink duck breast, Greek salad, and sweet potato fries Schweinekotelett gefüllt mit Dill-Schafskäse, ganze gegrillte Goldbrasse, rosa Entenbrust, griechischer Salat und Süßkartoffelpommes	



## **SALÁTÁK, SAVANYÚSÁGOK**

### **SALADS, MIXED PICKLES / SALATE, GESÄURTES GEMÜSE**

<b>Kevert saláta</b> Fresh mixed salad   Frischer gemischter Salat	<b>990 Ft</b>
<b>Görög saláta (7)</b> Greek salad   Griechischer Salat	<b>1 290 Ft</b>
<b>Házi káposztasaláta</b> Homemade cabbage salad   Hausgemachter Krautsalat	<b>790 Ft</b>
<b>Kovászos uborka</b> Fermented cucumbers   Fermentierte Gurken	<b>790 Ft</b>
<b>Csemege uborka</b> Pickled cucumbers   Eingelegte Gurken	<b>790 Ft</b>
<b>Ecetes alma paprika</b> Pickled apple peppers   Eingelegte Apfelpaprika	<b>790 Ft</b>
<b>Lilahagymás paradicsomsaláta</b> Tomato salad with red onions   Tomatensalat mit roten Zwiebeln	<b>1 190 Ft</b>

## **DESSZERTEK / DESSERTS / NACHTISCH**

<b>Klasszikus palacsinta</b> / Classic Pancake / Klassisch Pfannkuchen (1, 3, 7, 8) <b>kakaós, fahéjas, baracklekváros, áfonyalekváros, nutellás, túrós</b> cocoa, cinnamon, apricot jam, blueberry jam, Nutella, curd Kakao, Zimt, Aprikosenmarmelade, Blaubeermarmelade, Nutella, Quark	<b>450 Ft</b>
<b>Ínyenc palacsinta</b> / Gourmet Pancake / Fein Pfannkuchen (1, 3, 7, 8) <b>nutellás-túrós, barackos-túrós, zserbó</b> Nutella-curd, apricot-curd, zserbó   Nutella-Quark, Aprikosen-Quark, Zserbó	<b>590 Ft</b>
<b>Brownie vanília fagyalttal és erdei gyümölcsraguval</b> (1,3,7) Brownie with vanilla ice cream and wild berry sauce Brownie mit Vanilleeis und Waldbeerensoße	<b>1 890 Ft</b>
<b>Barackos somlói galuska</b> (1,3,7,8) Somlói trifle with apricot   Somlói Nockerl mit Aprikosen	<b>1 890 Ft</b>
<b>Karamellás panna cotta</b> (7) Caramel panna cotta   Karamell-Panna-Cotta	<b>1 690 Ft</b>

## **PIZZÁK / PIZZAS / PIZZEN Ø 28 cm**

**Margaréta | Margherita | Margherita (1,7) 2 190 Ft**

paradicsomos alap, mozzarella, paradicsom  
tomato sauce, mozzarella, sliced tomatoes  
Tomatensoße, Mozzarella, Tomatenschnitte

**Sonkás | Ham | Schinken (1,7) 2 290 Ft**

paradicsomos alap, sonka, mozzarella  
tomato sauce, mozzarella, ham  
Tomatensoße, Mozzarella, Schinken

**Sonkás-Gombás | Ham & Mushroom | Shinken und Pilz (1,7) 2 590 Ft**

paradicsomos alap, sonka, gomba, mozzarella  
tomato sauce, mozzarella ham, mushroom  
Tomatensoße, Mozzarella, Schinken, Champignon

**Sonkás-kukoricás | Ham & Corn | Shinken und Mais (1,7) 2 590 Ft**

paradicsomos alap, sonka, kukorica, mozzarella  
tomato sauce, mozzarella ham, corn  
Tomatensoße, Mozzarella, Schinken, Mais

**Húsimádó | Meat Lovers | Fleischfresser (1,6,7,10) 3 090 Ft**

fokhagymás tejfölös alap, csirkehús, szalámi, sonka, bacon, mozzarella  
sour cream with garlic, mozzarella, chicken, salami, ham, bacon)  
saure Sahne, Mozzarella, Knoblauch, Hühnerfleisch, Salami, Schinken, Bacon

**Palermói | Palermo | Palermo (1,7) 2 690 Ft**

paradicsomos alap, sonka, szalámi, kukorica, pepperoni, mozzarella  
tomatosauce, Mozzarella, ham, salami, corn, pepperoni  
Tomatensoße, Mozzarella, Schinken, Salami, Mais, Peperoni

**Quattro fromaggi | Four cheesy | Vier-Käse (1,7) 3 390 Ft**

paradicsomos alap, gorgonzola, parmezán, mozzarella, füstölt Edami  
Tomato sauce, gorgonzola, parmesan, mozzarella, smoked Edam cheese  
Tomatensauce, Gorgonzola, Parmesan, Mozzarella, Geräucherter Edamer

**Spenótos-fetás prosciutto pizza (1,7) 3 590 Ft**

Tomato sauce, spinach, Mozzarella, feta cheese, prosciutto ham  
Tomatensauce, Spinat, Mozzarella, Feta, Prosciutto-Schinken



## PIZZÁK / PIZZAS / PIZZEN Ø 28 cm

**Pékmester | Baker | Bäckermeister (1, 3, 7)**

**2 990 Ft**

pikáns tejfölös alap, sonka, bacon, mozzarella, tojás, paradicsom, pepperoni

piquant sour cream sauce, mozzarella, ham, bacon, egg, tomato, pepperoni

Pikante saure Sahne, Mozzarella, Schinken, Bacon, Ei, Tomaten, Peperoni

**Magyaros | Hungarian | Ungarisch (1, 3, 7)**

**3 590 Ft**

paradicsomos alap, sonka, póréhagyma, kolbász, tejföl, tojás, bacon, pepperoni, sajt

tomato sauce, mozzarella, ham, leek, sausage, sour cream, egg, pepperoni, bacon

Tomatensoße, Mozzarella, Schinken, Porree, Wurst, Rahm, Ei, Bacon, Peperoni

**Pármai | Parma | Parma (1, 7)**

**3 490 Ft**

paradicsomos alap, pármai sonka, mozzarella golyó, paradicsom, rukkola

tomato sauce, Parma ham, mozzarella, aragula

Tomatensauce, Parmaschinken, mozzarella, Tomatenringe, Rucola

**Extra feltét / Extra topping / Zusätzlicher Belag**

**400 Ft/db/piece/Stück**

**JÓ ÉTVÁGYAT! · ENJOY YOUR MEAL! · GUTEN APPETIT!**



# BARACK

THERMAL RESORT  
TISZAKÉCSKE

## Zóna adag / Half portion / Halbe Portion

### Fél adag ételeknél 70%-os árat számítunk fel!

A half-sized meal costs 70% of the full-sized meal price!

Bei halben Portionen ist 70% des Preises zu bezahlen!

## Csomagolási díj: 250 Ft

Packaging fee | Verpackungsgebühr

## Tálak csomagolási díja: 500 Ft

Packaging fee for platters | Verpackungsgebühr für Platten

## Áraink forintban értendők, tartalmazzák az ÁFÁ-t és 12% szervízdíjat.

Prices are given in HUF, VAT and 12% service charges are included.

Unsere Preise sind in Forint zu verstehen, inklusive Mehrwertsteuer und 12% Servicegebühr.

## BARACK THERMAL RESORT

6060 Tiszakécske, Rózsabarack tér 2. . Tel.: 76/541-100 . III.kategória

Üzemeltető: Tiszaparti Termálfürdő Kft.

[www.barack.hu](http://www.barack.hu) | [restaurant@barack.hu](mailto:restaurant@barack.hu)